

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Vermischtes.

**Goldrahmen von Fliegenschmutz zu reinigen.** Die Goldrahmen werden mit Wein- essig mittelst eines weichen Schwammes über- wischt, nach einigen Minuten mit reinem Wasser nachgespült und durch Aufstellen in gelinder Wärme getrocknet.

**Wie beseitigt man Wasserflecke von einer polierten Platte?** Man bestreut die Stelle mit Kochsalz und tropft auf dieses Wasser und trocknet nach einer Weile die Platte sauber mit einem Tuche ab. Durch Reiben mit einem guten, weichen Kork stellt sich der Glanz bald wieder ein.

**Linoleum glänzend zu erhalten.** Will man Linoleum glänzend erhalten, so bediene man sich folgender einfacher Mittel, welche Jedermann leicht anwenden kann. Eine Ab- waschung mit gleichen Mengen Milch und Wasser sollte regelmässig alle 2—3 Wochen erfolgen; nach Verlauf von 3—4 Monaten, also alljährlich dreimal, hat ein Abreiben mit einer schwachen Lösung von Bienenwachs in Ter- pentinspiritus stattzufinden; bisweilen wird auch Leinöl hierzu verwendet. Die Teppiche und Läufer bleiben bei diesem Verfahren immer rein und glänzend.

**Palmen im Zimmer.** Palmen müssen sehr fleissig begossen werden und zwar im Winter mit lauwarmem Wasser; im Untersatzblech darf man aber kein Wasser stehen lassen. Wenn man das Begiessen nur einmal übersieht, werden die Spitzen der Palme langsam dürr, und die Blätter sterben ab. Düngen und Ver- setzen im Winter ist schädlich. Häufig sind die Palmen mit Schildläusen besetzt; solche Pflanzen müssen mit Schwamm und starkem Schmierseifenwasser abgewaschen werden, da- mit nicht braune Flecken durch die Läuse ent- stehen.

**Der Hering ist in diesem Jahre knapp** und deshalb im Preise gestiegen. Der Fang an der holländischen Küste allein ist um 134,000 Tonnen geringer als im Vorjahre; die norwegische Fischerei verzeichnet bisher einen Ausfall von 550,000 Tonnen; ähnlich sind die Ergebnisse der schottischen Fischerei, die mit 536,000 Tonnen gegen 1,026,000 im Vorjahre ein Weniger von 490,000 Tonnen zeigt. Infolge dieser schwachen Fangergebnisse sind die Preise natürlich höher als im Vorjahre. In Vlaardingen (Holland) notierte man am 29. August 44 Mark die Tonne, gegen 18,50 Mark zur gleichen Zeit im Vorjahre. Diese grossen Preisenunterschiede be- ruhren hauptsächlich den Grosshandel, aber sie übertragen sich natürlich auch auf den Einzel- verkauf, wenn hier auch nicht so stark be- merkt werden.

**Grüne Bohnen für den Winterbedarf einzulegen.** Zum Einlegen der grünen Bohnen — am besten eignen sich hierzu die fleisch- reichen Stangenbohnen — werden sie wie ge- wöhnlich abgezogen, und geschneitelt. Hierauf werden sie in Salzwasser abgewellt (nicht weich- gekocht) und mit einem Durchschlage heraus- geschöpft. Nachdem man sie gehörig hat ab- tropfen lassen, werden diese abgewellten Bohnen auf Hüden oder Küchenblechen oder steifem Papier in den Backofen gethan und bis zur voll- ständigen Erhärtung getrocknet. Hierauf füllt man sie in leinene Beutel, die man an einem trockenen Orte frei aufhängt und von Zeit zu Zeit untersucht. Richtig getrocknete Bohnen schimmeln niemals, wenn sie nicht nass werden und halten sich Jahre lang, ohne Geschmack oder Farbe zu verlieren. Vor dem Gebrauche hat man nur nötig, das zu einer Mahlzeit nötige Quantum ein paar Stunden vorher einzunweichen, sie dann gehörig abzubrühen und wie frische Bohnen zu behandeln.

**Feuchte Wände vor Schimmel zu schützen.** Auch in den mit dem grössten Komfort und allen Bequemlichkeiten der Neu- zeit ausgestatteten Wohnhäusern zeigen sich, so lange sie noch neu sind, gewisse Unannehm- lichkeiten, die an sich freilich sehr störend, doch durch keine Kunst des Baumeisters ver- mieden werden können. Eine der unangenehm- sten Erscheinungen dieser Art ist, dass in neu gebauten Häusern häufig die Wände feucht werden, worauf sich dann Schimmel bildet. Um dieses zu vermeiden, hauptsächlich aber, um den Schimmel da, wo er sich schon gebildet hat, zu vernichten und sein Weiterwachsen zu verhindern, nimmt man Salicylsäure, löst sie in Spiritus auf und betupft mit einem kleinen Badeschwamm die Schimmelflecken, die hierauf sofort verschwinden. An den so behandelten Parastellen zeigt sich keine neue Ansiedlung der Parasiten. Die Anwendung dieses Mittels wird besonders dort empfohlen, wo zur Winters- zeit in einem unheizbaren Räume Schimmel verteilt werden soll. Bei der Herstellung des Mittels rechnet man auf einen Teil Salicylsäure vier Teile Spiritus.

**10,000 Mark für einen Schnurrbart.** Ein merkwürdiger Prozess soll nächsten in einer Stadt in Georgia zur Verhandlung kommen. Ein Handelsreisender beansprucht von einem

Hotelbesitzer nicht weniger als 10,000 Mark für den Verlust seines Schnurrbartes. Als der Kläger von einem Mann in dem ersten Hotel des Ortes wohnte, ging er an den Zigarren- ständer, um Feuer zu bekommen. Im Hotel hatte man eine neue knifflische Erfindung, die eine Flamme gab, wenn man den Zündner aufhob, aber diesmal funktionierte sie nicht. Der Kläger versuchte sein Heil von Neuem, und plötzlich sprang die Flamme hervor und verbrannte seinen grössten Stolz — seinen blonden Schnurrbart. Empört verlangte er nun von dem Wirt eine Entschädigung. Da dieser ihn natürlich auslachte, übergab er die Sache einem Rechts- anwalt. Er verklagte den Hotelbesitzer auf Schadenersatz von 10,000 Mark. Amtsamt ist die Begründung der Klage. Es wird angeführt, dass der Schnurrbart seinem Besitzer „zum Erwerb des Lebensunterhaltes nötig war“, denn er gab ihm ein „distinguiertes Aussehen“ und erleichterte ihm so, Handelsbeziehungen anzu- knüpfen. Sein Verlust hat ihn „entstellt, lächerlich gemacht, sein Ansehen geschmälert, und folglich hat seine Tätigkeit nachgelassen.“ Ausserdem wird als Beweis angeführt, dass sein verändertes Aussehen ihm und seiner Frau „grosse seelische Qual“ bereitet hat. Beiläufig will der Kläger auch noch darthun, dass der Verlust des Bartes sein „Augenlicht angegriffen“ hat. — Es wird eines neuen Salomo bedürfen, um in diesem schwierigen Streitfall die rechte Entscheidung zu finden.



## Kleine Chronik.

**Neuhausen.** Herr A. Müller ist von der Lei- tung des Hotel Cassandra zurückgetreten.

**Der siebente österreichische Gastwirtstag** wird in den Tagen vom 4.—6. Dezember d. J. in Wien abgehalten werden.

**In Frankfurt a. M.** wird von einer neugebildeten Gesellschaft vor dem Bahnhof ein grosses Hotel und ein Hotel garni erbaut.

**Hannover.** Das Hotel zum Bayerischen Hof ging für 850,000 M. an einen Berliner Restaurateur über.

**Kärnten.** 26 Bergführer und der Gemeinde- vorsteher von Heiligenblut am Grossglockner, kaufen ein Gasthaus, um es gemeinschaftlich weiterzuführen.

**Luzern.** Herr Simmen hat das neue Hotel am Bahnhof eröffnet. Es befindet sich im neuen Bahn- hofquartier beim Stadtpark.

**Vevey.** La Société de développement a votée une somme de Fr. 5000 pour la transformation de la Promenade du Rivage en jardin anglais.

**Vitznau-Rigi-Bahn.** Der Personenverkehr zeigt im Oktober eine Reisendenzahl von 9083 (1898: 8944) Personen.

**Zürich.** In den Gasthöfen Zürichs stiegen pro Monat Oktober 23,020 Fremde ab, gegenüber 20,377 im gleichen Monat des Vorjahres.

**Bern.** Bei der Hauptstation des Tram, der die austretenden Quartiere Mattenhof, Sulgenbach und Weissenbühl vereinigt, liess Herr Fritz Zimmermann einen schönen Gasthof, „Hotel Eiger“, erbauen.

**Jungfraubahn.** Die Betriebseinnahmen der Jungfraubahn betrugen in der Saison 1899 (13. Juli bis Oktober) Fr. 84,229, die Ausgaben Fr. 19,882, der Einnahmeüberschuss also Fr. 64,347.

**Luzern.** Hier soll ein ständiger Circus errichtet werden, für welchen der berühmte Kunstschützer Kapitän Leon Martin als Direktor gewonnen worden sei.

**St. Gallen.** Das Hotel Hecht ist um den Preis von 635,000 Fr. in den Besitz des Herrn Böhler, zur Zeit Restaurateur im „Dufour“, St. Gallen, über- gegangen, der es nach Neujaahr übernehmen wird.

**Zürich.** Ende dieses Monats wird mit dem Um- und Aufbau des „Hotel Bauren“ in der Nähe des Hotel Bauren um ein Stockwerk erhöht und an den Frontseiten mit Kuppeln versehen.

**Graubünden.** Die Sektion „Rhätia“ des Schwei- zerischen Alpenklub hat letzten Sonntag den Neu- bau der Calanda-Klubbühne besichtigt. Sie wird künftig 40—50 Personen fassen. Die offizielle Einweihung soll im Juli 1900 stattfinden.

**Naples.** M. H. Gehrig, actuellement directeur de l'hôtel du Pont à Lausanne a été appelé pour la direction du Grand Hôtel du Vésuve à Naples qu'il avait déjà dirigé il y a quelques années. M. Gehrig prendra la direction au mois de décembre.

**Lausanne.** Sont descendus dans les hôtels du premier et de second rangs de Lausanne, du 28 Oct. au 3 Nov.: Suisse 345; Angleterre 103; France 121; Allemagne 103; Amérique 16; Russie 17; Pays- Bas 9; Autriche 9; Etats Balkans, Belgique, Espagne, Danemark, Asie 18. — Total 691.

**In Paris** eröffnet die Wiener Firma Schenker im Februar 1900 das Hotel Schenker, welches etwa 200 Zimmer enthält und besonders mit Rücksicht auf deutsche und österreichische Kundschaft geführt werden soll. Die Direktion wurde Herrn Karl Ployhus (Wiener) übertragen.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 28. Okt. bis 3. Nov. 1899: Deutsche 491, Engländer 418, Schweizer 240, Hol- ländisch 138, Franzosen 138, Belgier 40, Russen 140, Österreicher 55, Amerikaner 27, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 64, Dänen, Schweden, Norwegen 24, Angehörige anderer Nationalitäten 14. Total 1819. Darunter waren 76 Passanten.

**Erlenbach-Zweismilch-Bahn.** Dieses Teilstück einer grösseren Verbindungsbahn Thun nach Vevey ist, wie Blätter melden, finanziell gesichert. Aktien- sowie Obligationenkaptital werden als vollständig untergebracht bezeichnet. Ersteres beträgt 3,900,000 Fr., letzteres 1,300,000 Fr. Der Staat Bern beteiligt sich an dem gesamten Anlagekapital mit 60% d. i. 3,120,000 Fr.

**Leipzig.** In den Tageszeitungen konnte man lesen, dass das Hotel Hauffe von einem Brand- unglück betroffen worden, dagegen wurden die Folgen desselben übertrieben geschätzt. Wie uns Herr Weller mitteilt, ist nur ein kleiner Teil des Dachstuhles zerstört worden, so dass der Betrieb des Hotels in keiner Weise unterbrochen wurde und ungestört seinen Fortgang nimmt.

**Leuchtende Briefkasten** befinden sich in den Vereinigten Staaten Nordamerikas. Die Postver- waltung hatte auch in New-York Briefkasten anzu- streichen, damit sie auch bei Dunkelheit schon bei weitem sichtbar sind. Da sich diese Massregel be- währt hat, so ist sie auch in anderen Städten ge- troffen worden.

**Nizza.** Das in den Besitz des Herrn Henri Moritz übergegangene Grand Hotel „Roubion“ in Beaulieu wird nicht de Süden führen. Dieses Haus ist ganz renoviert worden und ist mit allem nezeitlichen Komfort versehen. Das dem gleichen Besitzer gehörende Hotel de Berne wird von jetzt ab von Herrn Rud. Michel, Besitzer des Hotel zur Post in Paris, geleitet.

**Sanitätsposten.** Der Eisenbahnunfall von Anrau trägt Früchte. Auf Veranlassung der Aufsichts- behörde beginnen die Bahnverwaltungen, soweit es nicht schon vorher geschah, ihre Stationen mit Sanitätsmaterial auszurüsten. Auch die Direktion der Nordostbahn hat beschlossen, auf jeder Station (sie hat deren 200) einen Kasten mit Sanitätsmaterial aufzustellen.

**Nachdem** die bekannte eilenrührige Ausräu- rung des Herrn Antsichters Hauptmann in Ratingen zur Kenntnis seines Vorgesetzten Herrn Landge- richtspräsidenten Wille gelangt ist, hat dieser amtlich seine Missbilligung ausgedrückt und hiervon, sowohl der Disziplin als dem zureichenden Rheinisch-West- falen-Wirt-Verband, wie auch den beteiligten Wirten zu Ratingen offizielle Mitteilung gemacht. Wie indessen verlautet, wird damit die Angelegenheit noch nicht als erledigt betrachtet.

**Leipzig.** Das Hotel Fürstehof kam zur zwangs- weisen Versteigerung. Die gerichtliche Taxe lautet auf etwa 730,000 M. Das Höchstgebot betrug aber nur 580,000 M. Gegen 200,000 M. fallen aus. Der Inhaber eines der ersten Frankfurter Restaurants und Bierverleger, dem extra das Inventar gehört, bekommt seine nach 420,000 M. stehende zweite Hypothek von 84,000 M. nebst Zinsen voll ausbezahlt. Ersterste ist der mit 90,000 M. folgende Hypo- theken-Gläubiger, Majorsherr Bottmann von Bot- mannshausen in Wiesbaden, der das Hotel einst- weilen von einem Direktor verwalten, renovieren lassen und wahrscheinlich zu verkaufen suchen wird.

**Nizza.** Dem „Verband“ wird geschrieben: „Das Grand Hotel, Hotel de France und Splendit Hotel arbeiten für kommende Saison unter neuer Direktion arbeiten.“ Neben dem zahlreichen Hotel, welche Nizza bis jetzt schon besitzt, werden im Laufe der nächsten Jahre noch mehrere entstehen. In kleiner Entfernung von der Stadt, in der Nähe vom Boule- vard Joseph Garnier, wird ein Prachtbau entstehen, welcher den Namen „Imperial Palace“ erhält und unter derselben Direktion wie Hotel Continental in Paris stehen wird; derselbe soll ungefähr 350 Zimmer erhalten. Von den übrigen neuen Hotels sind die Namen bis jetzt noch nicht bekannt.

**Amerikanisch.** In New-York hat sich ein neuer Klub gebildet, dessen Mitglieder sich des morgigen Tages in der Theatervorstellung am Abend, bevor man schlafen geht, verständigt, um die Zentrale, wann man geweckt werden will, am nächsten Morgen, pünktlich zur bestellten Stun- de, zu reisen. Neben dem zahlreichen Hotel, welche Nizza bis jetzt schon besitzt, werden im Laufe der nächsten Jahre noch mehrere entstehen. In kleiner Entfernung von der Stadt, in der Nähe vom Boule- vard Joseph Garnier, wird ein Prachtbau entstehen, welcher den Namen „Imperial Palace“ erhält und unter derselben Direktion wie Hotel Continental in Paris stehen wird; derselbe soll ungefähr 350 Zimmer erhalten. Von den übrigen neuen Hotels sind die Namen bis jetzt noch nicht bekannt.

**Rigi-Kulm.** (Eingel.) Die Arth-Rigi-Bahn führte am 15. Nov. abends einen extraen Zug Rigi-Kulm aus zur Besichtigung des durch die Astronomen gewissagten Sternschnuppenfalls. Dabei fehlte es nicht an zahlreichem Publikum, wohl aber an Stern- schnuppen. Trotz der aufmerksamsten Beobachtung liess sich kein Sternschnuppenfall entdecken. Da- bei wurden aber die Gäste entschädigt durch den Anblick des Nebelmeeers, durch die herrliche und warme Mondnacht und durch eine seltene Morgen- beleuchtung. Infolge dieses war dann auch die Nichterfüllung der astronomischen Prophezeiung allen ganz „schuppe“.

**Luzern.** Einer Gesamtzusammenstellung des offiziellen Verkehrs entnehmen wir folgenden über den Reiseverkehr der letzten vier Jahre. Die Gasthöfe und Pensionen der Stadt Luzern logierten Gäste vom 1. Mai bis 15. Oktober:

	1899	1898	1897	1896
Deutsche . . . . .	40,205	35,362	31,876	28,661
Engländer . . . . .	21,036	18,022	17,149	19,704
Schweizer . . . . .	20,249	19,993	18,934	12,815
Franzosen . . . . .	11,565	9,452	9,702	9,839
Amerikaner . . . . .	9,730	5,040	8,546	10,445
Belgier u. Holländer . . . . .	4,946	4,017	3,673	3,904
Oester. u. Ungarn . . . . .	3,590	3,161	3,071	2,859
Italiener . . . . .	3,558	2,947	2,964	3,012
Russen . . . . .	3,449	3,498	2,811	3,085
Skandinavien . . . . .	1,062	983	681	816
Total Personen	121,540	102,168	95,258	97,185

\* Amerikanisch-spanischer Krieg.

**Verkehrswesen.** (Mitget. vom Verkehrsbureau Basel.) Die P. L. M. gibt jetzt im Anschluss an die schweizerischen Generalabonnements Bilette 1. und 2. Klasse heraus, die von Paris zur Fahrt nach irgend einer der folgenden Schweizer Stationen: Basel, Delle, Villers, Vallorbe, Verrières und Genf und zurück von irgend einer dieser Stationen nach Paris berechneten. Diese Bilette sind 33 Tage gültig, werden nur in Verbindung mit den schweiz. General- abonnements herausgegeben und kosten 1. Klasse Fr. 87.—, 2. Klasse Fr. 64.—. Diese Neuerung wird ohne Zweifel dem schweiz. Fremdenverkehr von schätzbarem Nutzen sein. Hoffentlich lassen sich die französischen Bahnen nach auch bald bewegen, unserem Drängen auf Verlängerung der Gültigkeits- dauer der Retourbilette von der Schweiz, speziell von Basel, nach Paris in der Wintersaison, nachzu- geben. Für den Sommer bestehen bekanntlich schon die Saisonretourbilette (1. Mai bis 15. Oktober), die 60 Tage gültig sind, 1. Klasse Fr. 96.— und 2. Klasse Fr. 71.— kosten.

**Zur diesjährigen Saison.** Ein Mitarbeiter der „Wiener Monatsrevue“, der das Engadin just zum Saison-Schluss bereist hat, entwirft speziell von St. Moritz folgende Schilderung: „Alle Hoteliers und Hoteldirektoren strahlen vor Freude, alle Kellner jubeln, alle Bedienten waren prächtig und die Stubenmädchen ausgelassen. Sie hatten den ertrag- reichen Sommer hinter sich, den St. Moritz je erlebt, obwohl, wie ein Direktor sagte, in zwei Jahren 3000 neue Betten gebaut worden waren. Und es sind keine zwei Jahre, seit das Hotel im Bau be- griffen, die angeblich noch luxuriöser eingerichtet

werden sollen als selbst „Stahlbad“, das Haus der verschwenderrischen Frauen, und „Palace“, welches schon beim Eintritt verrät, dass es nur auf die Reichen der Erde rechnet. Das kleine Dorf St. Moritz besitzt jetzt eigentlich nicht mehr aus den 15 oder 20 Resien- und ebensoviel kleineren Hotels und den 3 Kirchen. Im Kurhaushaben haben durch eine gewisse Zeit an jedem Tage 421 Personen ge- wohnt; das Haus war bis auf die Mansarden besetzt, das Personal ruhte, wo es eben Platz fand. In der Hochsaison bevölkerten täglich vierzehn bis sech- zehn Tausend Fremde das kleine Dorf, die alle mehr oder weniger viel Geld dort ausgaben. St. Moritz beansprucht von der ungefähren Einnahme der Schweiz aus dem diesjährigen Fremdenverkehr von 160 Millionen Franken den elften Teil, zwischen 14 bis 15 Millionen Franken. Jedes grosse Hotel ver- einnahmte 700 bis 800,000 Franken in zwei Monaten, wozu 60 Prozent als Gesamtertrag abgezogen sind. Es verbleiben also 300,000 Franken und darüber als reiner Ertrag, resp. als Verzinsung des Anlage- kapitalis, man kann sagen 20 bis 25 Prozent im Durchschnitt. In einzelnen Fällen stellt sich die Schenkung noch viel günstiger, z. B. beim Kurhaushaus, das man ein Ertrags- und ein Ver- nachsagt. Ich füge hinzu, dass sich die Verhältnisse in der ganzen Schweiz so überaus günstig gestaltet; man erzählte mir von kleinen Pensionen bei Thun und wieder im Appenzeler Lande, die sich in dem letzten Jahre beinahe ganz auszahlten. Der Kutscher, der seine vierspännige Mail-Coach lenkte, sagte zu mir: „Ich kann Sie, Herr, um ein Viertel oder Fünftel der Taxe führen, das ist alles reiner Super- profit, denn ich habe vorher ohnehin ein sehr gutes Jahr gehabt, und was Sie bezahlen, ist doch noch immer mehr, als ich mit der Weinfrucht verdienen kann.“ Selbst ein bischen Hochmut habe ich auf manchem Direktors-Angesicht erblickt, eine solche Raccotta hatte es nie gegeben. Gasthäuser, vor denen son t kaum ein Wagen hielt, und die so reich ausgestattete Schweizer Post konnten den Anforderungen nicht genügen, die Beamten waren am Ede ausgepumpt.“

**Anmerkung der Redaktion.** Es wundert uns, dass die „Engadiner Post“, die obigen Unsinn nach- druckt, kein Wort der Berichtigung beifügt oder doch zum mindesten die Auslassungen gebührend glo- siert. Wenn n an weiss, dass gegenwärtig sämtliche Hotels im Dorf und Bad zusammen, hochgerechnet, ca. 3500 Fremdenbetten zählen, so ist es doch der krassste Un- sin, zu schreiben, es seien in den letzten 2 Jahren 3000 Betten neu erstellt worden. Es scheint uns daher die tägliche Frequenz von 14—16000 Fremde nicht ganz zu stimmen. Wenn man Geschäfte mit über 300 Betten als „Riesenhôtels“ bezeichnet, so muss der Korrespondent des Wiener Blattes diesen in einem Zustande geizt haben, der ihm jedes einzelne dreifach und vierfach erscheinen liess, andernfalls wäre er nicht auf die Zahl 15—20 ge- kommen. Unsinn ist ferner, dass es in St. Moritz Hotels geben soll, die mit 50% Reingewinn arbeiten. Wenn die St. Moritzer von den 160 (sic!) Millionen Gesamtein- nahmen vom Fremdenverkehr für sich allein 14—15 Millionen in zwei Monaten eingeheimst haben, so müssen wir sie ihnen von Herzen gönnen, aber wir gl- aben, sie wären mit der Differenz, welche zwischen diesen 15 Millionen und den vierfachen Einnahmen besteht, zufrieden. So viel zu dem Blödsinn, welchen der Mitarbeiter der „Wiener Monatsrevue“ ver- zapft. Es liegt uns ferne, mit diesen Bemerkungen St. Moritz als Fremdenkurort schmälern zu wollen, wir finden jedoch, dass es nicht gleichgültig sein kann, wenn von einem Fremdenplatz derartiger Un- sinn, welcher zu schädlichen Schlussfolgerungen Anlass gibt, in die Welt hinausposaunt wird.

## Witterung im September 1899.

Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

		Zahl der Tage						
		mit Regen	Schnee	Nebel	helle	trübe	wind- still	mit stark. Wind
Zürich . . .	14	0	4	3	9	12	17	
Basel . . .	15	0	1	2	13	2	17	
Neuchâtel . .	14	0	1	3	10	10	7	
Genf . . .	11	0	0	4	9	15	14	
Bern . . .	15	0	7	1	13	15	11	
Luzern . . .	16	0	0	3	7	25	2	
St. Gallen . .	19	0	1	4	11	16	2	
Lugano . . .	13	0	0	13	6	22	5	
Chur . . .	15	0	0	3	15	14	3	
Davos . . .	14	3	0	5	10	20	0	

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 135, Basel 117, Bern 152, Genf 186, Lugano 205, Davos 140.

**Literatur.** Ein Prachtwerk gibt das durch seine Malereien „bekannte“ Comptoir de Phototypie in Neu- burg heraus. Es ist betitelt „Meine Reise in Italien“, und davon liegen die zwei ersten Hefte vor. Das ganze Werk soll in 12 Lieferungen erscheinen, die ganz Italien behan- deln, textlich und illustrativ. Wenn alle so sein wird, die Lieferungen 1 und 2, so steht unsere Frage, das das Werk Furore machen und grossen Absatz haben wird. Die Lieferungen 2 behandelt den 2. und 3. Teil, 3 den 4. und 5. und 6. den 7. und 8. Teil, 4 den 9. und 10. Teil, 5 den 11. und 12. Teil, 6 den 13. und 14. Teil, 7 den 15. und 16. Teil, 8 den 17. und 18. Teil, 9 den 19. und 20. Teil, 10 den 21. und 22. Teil, 11 den 23. und 24. Teil, 12 den 25. und 26. Teil. Ein Heft kostet 75 Cts.

## Theater.

Repertoire vom 19. Nov. bis 26. Nov. 1899.

**Stadt-Theater in Basel:** Sonntag nachmittags, *Fahrman Henschel*; abends, *Die Karlsruher*. Montag, *Carlo Bracci*. Dienstag, *Im weissen Rössli*; hierauf: *Als ich wiederkam*. Mittwoch, *Die drei Reiterfedern*. Donnerstag, *Götz von Berlichingen*. Freitag, *Der Zauberkopf*. Samstag nachmittags, *Der Heindricher*; abends, *Margarethe*.

**Stadt-Theater in Luzern:** Repertoire aus- gegeben.

**Stadt-Theater in Zürich:** Sonntag, nachmit- tags, *Wilhelm Tell*; abends, *Vergissmichnicht und Nachlager in Granada*. Montag, *Richard III.* Mittwoch, *Als ich wiederkam*. Donnerstag, *Der Troubadour*. Freitag, *Der Vogelhändler*. Samstag, *Jung- frau von Orleans*. Sonntag, nachmittags, *Lohengrin*; abends, *Im weissen Rössli*.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amser-Aubert.

# Henneberg-Seide

— nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

**schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 28.50 pro Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damast etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.).**  
Seiden-Damast v. Fr. 1.40—22.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe v. 16.50—77.50  
Seiden-Foulards bedruckt v. 1.20—6.55  
Ball-Seide v. 95 Cts.—22.50  
Seiden-Grenadines v. Fr. 1.35—14.85  
Seiden-Bengalines v. 2.15—11.60  
pro Meter. Seiden-Armérs, Knopfs, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscotte, Marolles, seidene Steppdecken und Fahnstoffe etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

**G. Henneberg-Seiden-Fabriken, Zürich.**

# Die Lincrusta

(Patent-Relief-Tapete)

ist die dekorativste Wandbekleidung.  
ist kein Papier oder Karton und hat **bleibendes Vollrelief**.  
ist **absolut waschbar**.  
ist **unverwundlich** und reißt und schwindet nicht.  
ist der beste Schutz für die Wände von Zimmern, Treppenhäusern, Vestibüls, Badestuben etc.  
**ist der beste Ersatz für Holztäfer und billiger.**  
Muster und Kataloge sendet franco

**J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,**  
38 Bahnhofstrasse 38.

**COMESTIBLES.**  
E. CHRISTEN, BALE.

**Balsthaler Closetpapier.**  
Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf perforierten oder unperforierten Rollen mit garantierter Couponzahl à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf nebenstehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Couponzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist. Muster und Bezugsquellenliste versendet das Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.  
Fabrik-Marke  
Gesetzt, geschützt.  
951]

**KARL MÜLLER**  
Stadthausplatz \* Burgdorf \* Stadthausplatz

**Fabrikation von Flaum-Steppdecken**  
in Satin, einfarbig oder bedruckt, Zanella oder in Seide.  
Sorgfältige Ausführung. Billige Preise.  
Reichhaltige Stoffmuster-Kollektion.  
Illustrierter Katalog und Preiscurant franco. — Telephon.

**Grosses LUXUSWAGEN-Dépôt**  
Oscar Janka, Zürich  
(K 1324 Z) 249  
Permanentes Lager von über 50 Wagen in jedem Genre.  
Gebrauchte Omnibusse, Landauer und Chaisen stets vorrätig.  
Tausch. — Weitgehendste Garantie.  
Ebenso grosse Möbelfabrik. Zeichnungen, Preislisten etc. stehen gerne zu Diensten.

**G. Helbling & Cie.,**  
Zürich I  
Stadelhoferplatz 18.  
**Central-Heizungen**  
aller Systeme.  
Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Basel, im November 1899.  
P. P.  
Die „HOTEL-REVUE“ eignet sich vorzüglich für Inserate betr.:  
Beleuchtungs- und Heizungs-Wasch- und Closet-Anlagen  
Personen- und Gepäckaufzüge  
Ameublements, sowie Tapeten Teppiche, Vorhänge, Lingerie  
Küchen- und Kellerutensilien  
Speisenzubereitungsmaschinen  
Silber-, Porzellan-, Glaswaren  
Lebensmittel, sowie Getränke  
Kauf, Verkauf und Pacht von Hotels, Pensionen, Kurhäuser  
Stellengesuche und -Offerten  
Achtungsvoll  
Die Expedition.

**HABANA HAUS MAX OETTINGER**  
Basel, St. Ludwig / E. Zürich  
FEINSTES SPEZIALGESCHÄFT FÜR HOTELS  
**CIGARREN & CIGARETTEN**

**TORIL**  
Schutzmarke.  
**Fleisch-Extract**  
enthält mehr Nährkraft, ist wohlgeschmeckender und zudem billiger als die Liebig'schen Extracte und in allen besseren Drogen-, Delicatessen-, Colonialwaren-Handlungen und Apotheken zu haben.  
General-Vertrieb: Alfred Joël, Zürich.

Für  
**Kurorte, Bäder, Hotelsyndikate**  
etc. etc.  
Schweizer Schriftsteller, welcher als Verfasser von Monographien schon nachweisbar Vorzügliches geleistet hat und auch den Druck und die feinste Illustrierung von solchen übernimmt, stellt sich den tit. Interessenten zur  
**Herstellung**  
flott und anziehend geschriebener  
**fein illustrierter Broschüren**  
zu sehr coulantem Bedingungen zur Verfügung.  
Anfragen sub Chiffre H 243 R an die Expedition dieses Blattes werden prompt beantwortet.

**BUFFO**  
Neuer flüssiger Fleisch-Extrakt.  
Unerreicht in Bezug auf Wohlgeschmack und Aroma.  
Ergibt mit heissem Wasser sofort die feinste und kräftigste Bouillon.  
Hergestellt von der Eiweiss- und Fleisch-Extrakt Compagnie.  
General-Vertretung: Alfred Joël, Zürich.

**CHAMPAGNE**  
**Pommery & Greno, Reims**  
GRAND BLANCHE  
GOUT FRANÇAIS  
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SAÏNE.

**F. Diesing's Tanzsaal-Glätte**  
aromatische  
in Paketen mit praktischer Streuvorrichtung  
empfohlen v. der Prüfungs-Commission des Allg. Deutschen Gastwirth-Verbandes in Berlin.  
**M. Bergmann's Saalwachs** (Spritzwachs)  
wohlriechendes  
in vorz. Qualität u. Concurrenzpreisen.  
wo in einsch. Geschäften nicht zu haben  
direkt v. der Fabrik chem.-techn. Präparate  
**M. Bergmann, Eisenberg S.-A.**  
Schutzmarke — Man achte auf Firma u. Schutzmarke.

**BOUVIER FRÈRES**  
NEUCHÂTEL (SUISSE)  
SWISS CHAMPAGNE  
DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ  
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

**A vendre**  
dans des conditions très avantageuses  
**\* un hôtel \***  
très bien fréquenté par des voyageurs et touristes dans une grande ville d'Alsace.  
S'adresser à l'administr. du journal sous chiffre H 241 R.  
Prospekte, Postkarten u. Menus  
Wein- u. Speisekarten, Notizen etc.  
mit Ansicht.  
Schweizerische Verlags-Druckerei  
BASEL.

**Malaga-Kellereien**  
von  
**Alfred Zweifel in Lenzburg**  
(Eldg. Zoll-Niederlage)  
Spezial-Geschäft und Lager authentischer  
**Malaga Weine**  
Insel Madeira (auch Koch-Weine)  
Jerez (Sherry) — Oporto  
Marsala — Cognac  
Versandt in Original-Fässern und Flaschen.  
Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.  
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2985

**Singer's Friedrichsdorfer Zwieback**  
ist ein in Geschmack, Güte und Feinheit unerreichter Thee-, Kaffee- und Tafel-Zwieback.  
Aerztlich empfohlen. Monate lang haltbar.  
EXPORT.  
**Singer's Zwieback- und Leckerli-Fabrik**  
Fischmarkt 12 \* BASEL \* Klarastrasse 13.  
38 Lieferant von Spitätern, Hotels und Luftkurorten. (Zag B349)

**Institution Briod & Gubler,**  
1986  
**Chailly** sur Lausanne.  
Vorbereitung auf die Hoteller-Fachschule in Ouchy.  
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.  
Direktion:  
H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.

**Hotel-Verkauf.**  
In dem betagten, freundlichen Wengen (Bern Oberland) ist ein neu erbautes, gut eingerichtete Hotel mit 50 Betten und grossem Umsatz, preiswürdig zu verkaufen. Es könnte mit geringen Kosten zu einem grösseren werden.  
Geht. Anfragen an: A. Tschiemer, Negotiant, 287 Matten b. Interlaken.

Für Hotel- und Kurhausbesitzer!  
**\* \* Acetylenbeleuchtung \* \***  
Schönstes und billigstes Licht der Jetztzeit.  
Übernahme ganzer Installationen, verbunden mit unseren Acetylenapparaten  
— System Pärli & Brunschwyler —  
Prämiert mit goldenen Medaillen an der Ausstellung in Genastadt 1899  
Gewerbe- u. Fachausstellung Tünn 1899  
Prinzip:  
Direkte Vergasung des Carbid unter Wasser.  
Nicht Tropfsystem.  
Vollständige Reinigung des Gases, daher absolut risikofrei.  
Normaldruck v. 8 cm. Wassersäule.  
Explosion total ausgeschlossen.  
Einfache Bedienung durch Jedermann.  
Leicht zu handhaben.  
Zur Anfertigung von Kostenberechnungen, detaillierten Plänen, Beschreibungen sehen wir gern zu Diensten.  
**Schaedeli & Thilo, Installationsgeschäft, Zürich III**  
Prospektus gratis \* Bäckerstrasse 60 \* Prospektus gratis  
Referenz: Kurhaus & Hotel Schönfels (Rt. Zug), Anlage mit 300 Flammen.

**Sekretär = Chef de réception**  
sprachkundig und im Hotelfach bewandert, sucht Stelle. — Prima Referenzen. — Kautionsfähig. — Würde auch Direktion eines kleineren Hotels übernehmen.  
Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 227 R.

**Reingehaltene feine** K 367 Z  
**in ausgesuchten Qualitäten**  
aus bevorzugten Lagen  
in Gebinden und Flaschen  
**OSTSCHWEIZER WEINE**  
A. RUTISHAUSER & CO.  
SCHERZINGEN  
Ct. Thurgau



# Accumulatoren, system Tudor

in über 8000 Anlagen bewährtes System, für alle Zwecke der elektrischen Beleuchtung und Kraftaufspeicherung. Grösste Betriebssicherheit. Ruhiges Licht. Günstigste Kraftausnutzung. Weitgehende Garantien.

Kostenberechnung und Auskünfte gratis.

## Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,

(Za 2378 g)

in Oerlikon bei Zürich.

173

## Rolladenfabrik Horgen.

WILH. BAUMANN.

Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
Vorzüglich eingerichtet.

2521

### Holzrollladen

aller Systeme.

H5712Z

### ROLL-JALOUSIEN

Eidg. Patent Nr. 5103

mit automat. Aufzugsvorrichtung.

Neuester, elegantester u. bester Fenster-Verschluss.

### Zug-Jalousien

### Jalousieläden

### Roll-Schutzwände

Prämiert auf allen

bis jetzt besuchten Ausstellungen.

Vertreter gesucht.

## Associations-Gesuch.

Ein durchaus solider, erfahrener Koch, der auch in der Kellerei und im Hotelwesen reiche Erfahrungen besitzt und schon seit einer Reihe von Jahren auf eigene Rechnung etabliert ist, wünscht mit einem Kapitalisten behufs gemeinsamer Uebernahme und Betrieb eines grösseren Hotels in Verbindung zu treten.

Prima Referenzen stehen zu Diensten.  
Offerten befördert unter Chiffre H 239 R die Expedition dieses Blattes.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE

E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>

A LA SARRAZ (VAUD)

## Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDS OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande.

2524

## Kupferne Kochgeschirre

in nur solider, kräftiger Ausführung, mit doppelstarken Böden.

Speziell für

Hotel- und Restaurationsgebrauch

Anfertigung nach Massangabe  
in kürzester Zeit.

921

Spezialität:  
Gediegene Kücheneinrichtungen  
für  
Hotels, Restaurants und Cafés.

Weitestgehende Garantie für Haltbarkeit.

## Stellengesuche \* Demandes de places

**Aide de cuisine.** Junger, tüchtiger Mann, 30 Jahre alt, der letzte Saison in Hotel I. Ranges als Volontär geleitet hat, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, baldmöglichst Engagement als Aide de cuisine. Derselbe ist auch in der Patisserie gut bewandert. Offerten an die Exped. unter Chiffre 956.

**Aide de cuisine.** 22 Jahre alt, erfahren in der Hotel- und Restaurationsküche, sucht Winter- oder Jahresstelle in bester Haus. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 919.

**Apprenti sommelier.** On désire placer dans un hôtel un jeune homme de 18 ans pour apprendre le service de sommelier et l'allemand. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 917.

**Buchhalterin.** erfahrene, auch im Cassawesen bewandert, im Hotelwesen bewandert, sucht passendes Engagement als Büffeldame oder Saaltochter, am liebsten in der französischen Schweiz. Geht. Offerten an die Exped. unter Chiffre 928.

**Büffeldame oder Saaltochter.** Junges, vielgeübtes, französisches und englische Sprache vollständig mächtig, im Hotelwesen bewandert, sucht passendes Engagement als Büffeldame oder Saaltochter, am liebsten in der französischen Schweiz. Geht. Offerten an die Exped. unter Chiffre 928.

**Chef de cuisine.** Junger Koch, 27 Jahre alt, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, baldmöglichst Engagement als selbständiger oder in grösseres Hotel als Rotisseur oder Entremetteur. Offerten an die Exped. unter Chiffre 955.

**Chef de cuisine.** tüchtiger, 27 Jahre alt, in seiner Branche in allen Teilen bewandert, in zweiter Saison im Bernerhotel im gleichen Hotel tätig, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, baldmöglichst Engagement als selbständiger oder in grösseres Hotel als Rotisseur oder Entremetteur. Offerten an die Exped. unter Chiffre 961.

**Chef de cuisine.** gesetzter, 27 Jahre alt, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, baldmöglichst Engagement als selbständiger oder in grösseres Hotel als Rotisseur oder Entremetteur. Offerten an die Exped. unter Chiffre 961.

**Chef de réception** und Stellvertreter des Prinzipals eines der ersten Hotels des Südens, Ende 22 Jahre, tüchtig, erfahren, Vertrauensmann, seit 3 Jahren dort in dauernder Winterstelle, sucht pro 1900 einen Sommerposten. Geht. Offerten an die Exped. unter Chiffre 950.

**Concierge.** Schweizer, 45 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mächtig, im Besitz der besten Zeugnisse und vorzüglichen Referenzen, sucht Anstellung in obiger Eigenschaft für sofort oder kommende Frühjahrssaison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 921.

**Concierge.** der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sehr gewandt und routiniert, sucht per sofort Jahresstelle. Saisonstelle in grossen, feinem Hotel. Sehr gute Zeugnisse und Referenzen zur Verfügung. Offerten an die Exped. unter Chiffre 956.

**Cuisinier-Volontaire.** Junger Mann, welcher letzte Saison als Volontär de cuisine gedient, wünscht, gestützt auf prima Zeugnisse, gleiches Engagement in der franz. Schweiz, behufs Anstellung in der Küche. Derselbe ist auch in der Patisserie gut bewandert. Offerten an die Exped. unter Chiffre 957.

**Garçon de restaurant.** Junger Mann, 20 Jahre alt, seit 5 Jahren im Fach tätig, deutsch und französisch sprechend, sucht Engagement, vorzugsweise nach der franz. Schweiz. Offerten an die Exped. unter Chiffre 962.

**Gouvernante.** Besitzerin einer Sommerpension, deutsch, franz. und engl. sprechend, wünscht baldmöglichst Engagement als Gouvernante. Offerten an die Exped. unter Chiffre 956.

**Gouvernante-Sekretärin.** Eine gebildete Tochter, der in Wort und Schrift vollkommen deutschen u. franz. Sprache sprechend, wünscht Engagement als Hotelsekretärin oder Gouvernante in feinem Etablissement. Prima Referenzen. Offerten an die Exped. unter Chiffre 949.

**Kochlehrtochter.** Junge Tochter aus achtbarer Familie, wünscht das Kochen zu erlernen in einem besseren Hotel der deutschen Schweiz. Offerten unter Chiffre W 5810 Z an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich.



Neuheit! OFS102

## Ingrain-Tapeten

in Oelfarben.

Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins.

Vornehmste Wandbekleidung, prachtvolle Stoffwirkung ausserordentlich solide (abwaschbar) und in sehr mässiger Preislage.

**J. Salberg.** 2306

Fraumünsterstrasse 11, ZÜRICH.

Telephon Nr. 1920.

Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.

Vertreter an allen grös. Plätzen der Schweiz.

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION GENEVE NATIONALE 1896

MÉDAILLE D'OR



LOUIS MAULLER & C<sup>ie</sup>

MOTIERS-TRAVERS

(Suisse), 1606

## Kuranstalt Weissenburg

Infolge Rücktritt des bisherigen Direktors ist diese Stelle für die Saison 1900 neu zu besetzen.

Nur ganz tüchtige Fachleute mit Prima-Referenzen können berücksichtigt werden.

Besoldung in Fixum und Tantieme nach Vereinbarung.

Eventuell würde das Etablissement auch in Pacht gegeben.

Offerten für Direktion oder Pacht sind bis Ende

November 1. J. an den Präsidenten des Verwaltungsrates Herrn Carl Gerster, Amthausgasse, Bern, schriftlich einzureichen.

245

## Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.

Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko.

2373

## Eiserne Bettstellen

von gewöhnlicher bis feinsten Ausführung für Kinder u. Erwachsene; Spiral-Stahlratt-Matratzen, bestes bekanntes System, adaptiert von einer Reihe von Krankenanstalten. Waschtische, Handtuchständer, Toilettenpiegel, Krankentische, Grosser Vorrat und billigste Preise. Illustr. Kataloge gratis und franko. (Za 1113 g) 2502

SUTER-STREHLER & Co., Mech. Eisenmabelfabrik, ZÜRICH.

Als Representant folgender Firmen:

**Sicard & C<sup>ie</sup>.**

Bordeaux

Bordeaux- und Burgunder-Weine

Spezialität in Cognac

**Bouvier freres**

Neuchâtel

Schweizer-Champagner-Dépôts

im Hause

236

empfehl ich bestens

**Alb. Hierholzer, Luzern.**

**Georg Anderson**

Frankfurt a. M.

Rhein- und Mosel-Weine

**Gottfr. Fassbind jun.**

Ober-Arth

Spezialität: Rigi-Kirschwasser

**Rooschütz & C<sup>ie</sup>.**

Bern

Französis. und deutsche Champagner

236

empfehl ich bestens

**Alb. Hierholzer, Luzern.**

## AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten

**Zeugnisformulare** und

**Anstellungsverträge**

für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim

Offiziellen Centralbureau in Basel.

Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt . . . . . Fr. 3.50

„ à 100 „ . . . . . „ 6.-

„ à 200 „ . . . . . „ 10.-

Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 „ 2.50

Vins fins de Neuchâtel

**SAMUEL CHATENAY**

Propriétaire à Neuchâtel 288

SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT

Expositions universelles, internationales et nationales.

Margot des hôtels de premier ordre.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

DEPOSÉ

**Obberkellner.** Schweizer, 30 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, im Besitz guter Zeugnisse und Empfehlungen, sucht Stelle als Saaltochter in feinem Etablissement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 958.

**Obberkellner-Sekretär.** Junger Mann, sprachkundig in der Patisserie, sucht Stelle als Obberkellner oder Sekretär in einem Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 947.

**Office-Gouvernante.** Eine Person gesetzter Alters, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Engagement als Saaltochter in feinem Etablissement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 953.

**Pâtissier-Entremetteur.** mit prima Zeugnissen und Referenzen von nur Hotel I. Ranges, im In- und Auslande, beider Sprachen mächtig, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, baldmöglichst Engagement als Pâtissier oder Entremetteur. Offerten an die Exped. unter Chiffre 951.

**Portier.** deutsch und französisch sprechend, zuverlässig und im Hoteldienst gut bewandert, mit Zeugnissen und Referenzen, sucht Stellung als Portier d'étage oder als Portier im Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 943.

**Saaltochter.** Hoteliers-tochter, dreier Sprachen mächtig, sucht Engagement als Saaltochter in feinem Etablissement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 954.

**Saaltochter.** Tochter aus guter Familie, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle in gutem Hotel oder feinerem Restaurant. Zeugnisse und Photographie stehen zu Diensten. Offerten an die Exped. unter Chiffre 950.

**Sekretär-caissier-chef de réception.** 30 Jahre, französisch, deutsch und englisch sprechend, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Referenzen von Hotel I. Ranges, baldmöglichst Engagement. Offerten an die Exped. unter Chiffre 954.

**Sekretär-Kassier.** der 4 Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen und Referenzen von Hotel I. Ranges, sucht Stellung in gutem Hotel, event. auch als Obberkellner, pro Wintermonat 1899/1900. Offerten an die Exped. unter Chiffre 961.

**Serviertochter.** Eine anständige, sprachkundige Tochter wünscht Stelle als Saaltochter oder in feinerem Restaurant. Offerten an die Exped. unter Chiffre 952.

**Serviertochter.** zwei tüchtige, der 4 Hauptsprachen mächtig, suchen Engagement. Geht. Offerten an die Exped. unter Chiffre 948.

**Sommelier de salle.** Un jeune homme, Tirolien, cherche dans un bon hôtel de la Suisse française ou de la France. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 930.

**Sommelier de salle.** âgé de 18 ans, vaillant français pour de suite. Bonnes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous Chiffre 941.

**Tochter** aus achtbarer Familie, sprachkundig und im Hotelwesen bewandert, wünscht in besserem Hotel der deutschen Schweiz neben tüchtigem Chef sich im Kochen auszubilden. Kleine Zatschädigung, Jahresstelle und baldiger Eintritt erwünscht. Offerten an die Exped. unter Chiffre 945.

**Zimmermädchen.** deutsch und französisch sprechend, mit guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle in gutem Hotel. Offerten an die Exped. unter Chiffre 959.

## Stellenofferten \* Offres de places

**Küchen-Chef.** In ein renommirtes Hotel I. Ranges wird ein tüchtiger, solider und nichtehelicher Chef de cuisine auf 1. Dezember gesucht. Derselbe muss in der feinsten französischen Küche für Table d'hôte und Restauration, sowie in der dekorativen Kunst bewandert sein. Alter nicht unter 30 Jahren. Jahresstelle. Ka werden nur prima Referenzen berücksichtigt. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Photographie erbiten unter Chiffre Z. F. 7231 durch die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Za 11734)

**Obberkellner.** sehr tüchtig und sprachkundig, für ein Pensionat-dienst I. Ranges gesucht. Jahresstelle. Offerten mit prima Zeugnissen und Referenzen sowie sich zu melden. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 958.